

الجمهورية اللبنانية

وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة

معرض

الفنانين اللبنانيين

في المتحف الوطني

برعاية

مهايد الفخيمة الشيخ بشارة الخوري

رئيس الجمهورية اللبنانية

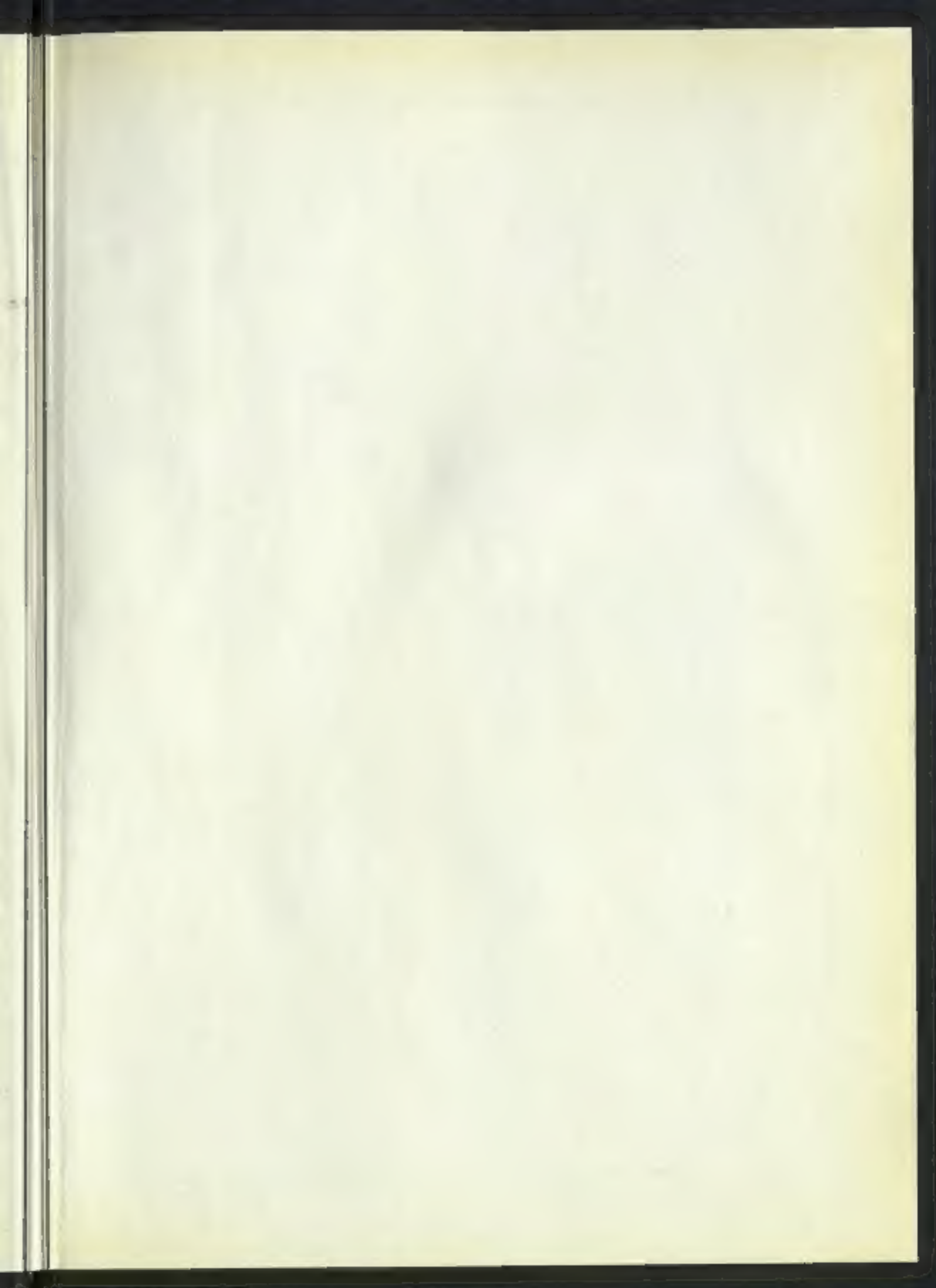
الافتتاح : يوم الثلاثاء في ١٥ نيسان ١٩٤٧ الساعة الثالثة بعد الظهر

R.U.B. LIBRARY

AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT



W. B. L. L. L. L.



الجمهورية اللبنانية

CA
750.74
L929m A
C.1

وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة

معرض

الفنانين اللبنانيين

في المتحف الوطني

برعاية

مجلس القومية الشيخ بشارة الخوري

رئيس الجمهورية اللبنانية

الافتتاح : يوم الثلاثاء في ١٥ نيسان ١٩٤٧ الساعة الثالثة بعد الظهر

مسدة المرض : من ١٥ نيسان ١٩٤٧ الى ٣٠ تم.

مواعيد الزيارة يومياً :

من الساعة ٩ الى الساعة ١٢ صباحاً ومن الساعة ٣ الى الساعة ٦ مساءً.

يراجع في كل المعلومات الاضافية امين سر المعرض.

تمهيد

شاء الله ان يمنح الكون تنوع الجمال وغبطة اليها ، فكان لبنان ،
 وشاء الانسان ان يحسد اجل ذكرياته وان يجعل آثر وقائمه ، فكان
 الفن ، فتوافق المنصران وتساوقت البيئة وابتازها في الشعور بروعة
 الطبيعة ، وفي السمو بها الى ما فوق الطبيعة ، وجري الفن في عروق
 اللبنانيين احساساً مرهفاً ، وخيالاً ملوناً ، وذوقاً سليماً ، دقيق القياس ،
 صحيح الحكم ، وتفجر رسماً وتصويراً ، ونحتاً وبناءً ، وملاحم وأنشيد ،
 ميزت حقب التاريخ المتتابة على هذه البقعة المباركة ، بل دقت
 معالمها في ما قبل التاريخ ، فاعجب العارفون بتلك الخطوط الابتدائية
 على خرف الانثيوليتيين محاولين بها نشر تصوراتهم فوق الزمان والمكان
 هذا ، ولا يبرز التاريخ من غموض القديم حتى يستقر الفن اللبناني ،
 في عهد الفينيقيين ، قوي المادة ، متناسب الاجزاء في البناء ، سواء في
 ذلك الاسوار والمعابد والمدافن ، متين الصناعة ، دقيق الاخراج ، في

الآنية والأسلحة والملابس والحلي وسائر الأدوات ، واقعي الحياة في التماثيل ولا سيما الحيوانية منها ، صائب التصميم ، واضح التحقيق في الزخارف والتجملات على اختلاف أنواعها . وإن زيارة واحدة المتحف الوطني كفيلة بتمديد الشواهد على هذا الفن المتنوع المظاهر ، الموحد الروح ، من ناووس احيرام الحافل بتمثيل مشاهد الحياة في وقار الملك ، وخضوع الرعية ، وجلال الموت ، الى الخناجر والقووس ، الى قطع الخرف ، الى المئات من دمي الحيوانات في هيئاتها المختلفة الطافحة بالحياة ، الى الاساور والمعقود والمصالب والاقراط والحلائل وسائر انواع الحلي المنزلة والمعجبة ، على دقة قد لا يدركها فناؤو الصياغة الحديثة

على هذه الواقعية الحية في الفهم ، والطبيعة الاصبلة في التدقيق ، والدقة التامة في الاخراج ، والنظرة الشاملة في الموازنة بين الكل واجزائه ، اتى المصر الهيليني ، فاسيع رشاقة القوام ، وروعة الجلال ، واستقرار التناسب المتناهي . واذا لدينا ناووس الاسكندر يبرز اجلى مظهر للفن البنائي في القرن الرابع قبل المسيح

وما القول في بملك ، سوى الاعجاب العميق الصامت ، سوى الشعور بعجز الكلام عن وصف تلك المعجزة العالمة ، معجزة الجمع بين الضخامة والرشاقة ، بين المتانة واللطافة ، بين سمة التصميم الى ما وراء التصور الفصح ، ودقة التحقيق الى ما بعد النهاية في الانتباه

والاهتمام ، بين العظمة والجمال ، وهو تحديد الروعة الصحيحة

ولم يتخل التراث اللبناني عن هذه الروعة في تاقب العصور ،
فتجلت في منشآته المختلفة على عهد البيزنطيين ثم العرب ، ثم الصليبيين ،
قلاعاً وبروجاً ، وقصوراً وكنائس وجوامع ، بينما كان التصوير ، بتتريـل
الحجارة المكعبة او القسيـفسا ، يتابع تقليده في نقل مظاهر الحياة
الدينية والمدنية

حتى اذا كانت النهضة الحديثة ، بفضل المعنيين والشهابيين ، نشط
الفن اللبناني في البناء خاصة ، فرفع الاسوار المتينة وسما بالبروج ، وشاد
القصور الفخمة ، مضيفاً الى ما امتاز به سابقاً ، رشاقة القناطر في دقة
شمعاتها وانقراج اقواسها سواء اكانت مزدوجة الفتحات في القمـندلون
ام متتابعتهما في سلسلة الاروقة ، حتى كاد هذا النوع يختص به الفن
اللبناني الحديث في العمارة ، وهي اقدم ما اخذ به لبنان من الفنون
واما التحت والتصوير ، فهذا المعرض كـفيل باظهار ما وصلـا اليه
من حياة وروعة في تقاليدهما اللبناني المستمر حتى اليوم

داود القرم

عاصر رسام الاستقلال اللبناني



سقط الفنان داود القرم خطوة جريئة جبالقرب اللبناني إذا كان في طليعة الذين شقوا طريق الفن الناصح بيننا. فهو أول من سافر إلى ميد الفنون الإيطالية عام ١٨٦٥ حيث وقف أمام دوائمه وأطلع على أسوائه وأسرارها.

ولقد تأثر برافايل ودرسته فعميقة قلباً خلواً بغير المبالغة والفرقة والإحسان.

وأضاف ذلك إلى شعوره الوطني للمكسر عن جمال طبيعة بلاده الغلالة الوعرة، وجاء منه قصيدة إنشائية رائعة.

وترك لنا القرم من لوحاته الكلاسيكية في الأدبار والكائنات اللبنانية، ومن



در موزه و در
 فی کمال و عظیم
 ۳۰۰
 و در موزه و در
 ۱۵۰
 ۲۰۰
 ۳۰۰
 ۴۰۰
 ۵۰۰
 ۶۰۰
 ۷۰۰
 ۸۰۰
 ۹۰۰
 ۱۰۰۰

در موزه و در
 ۱۰۰
 ۲۰۰
 ۳۰۰
 ۴۰۰
 ۵۰۰
 ۶۰۰
 ۷۰۰
 ۸۰۰
 ۹۰۰
 ۱۰۰۰

ط





مجلس شورای ملی و ص ۲۰۰

دور از مردم

و در بعضی موارد و در

در بعضی موارد

در بعضی موارد

در بعضی موارد و در بعضی موارد

در بعضی موارد و در بعضی موارد

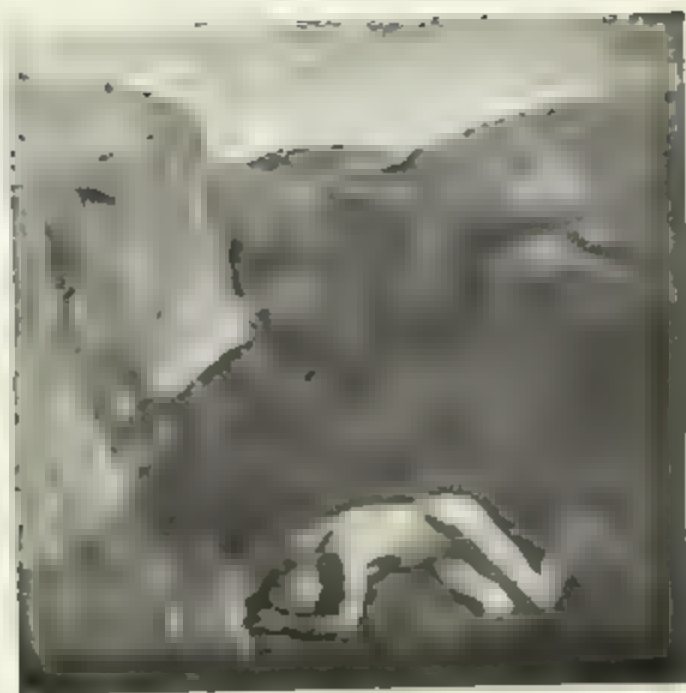
در بعضی موارد و در بعضی موارد

در بعضی موارد و در بعضی موارد

در بعضی موارد و در بعضی موارد



در بعضی موارد و در بعضی موارد
در بعضی موارد و در بعضی موارد
در بعضی موارد و در بعضی موارد
در بعضی موارد و در بعضی موارد
در بعضی موارد و در بعضی موارد



فيلسوف الصليبي



في هذا الكتاب نرى كيف كان
فيلسوف الصليبي في حياته
وآثاره في العلم والفن
والسياسة في ذلك الزمان
والذي كان له أثر كبير
في تاريخ الشرق الأوسط
وخاصة في تاريخ فلسطين
والتي كانت تحت الحكم الصليبي
في ذلك الوقت.



دولت و ملت

مردم و ملت

مردم و ملت

مردم و ملت

مردم و ملت

مردم و ملت

مردم و ملت

مردم و ملت

مردم و ملت

مردم و ملت

مردم و ملت

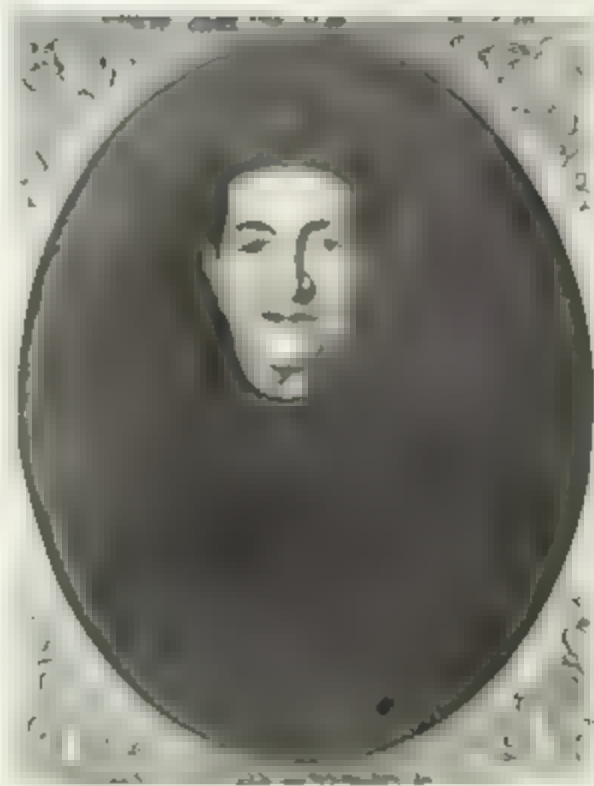
مردم و ملت

مردم و ملت

مردم و ملت



رئيف سدودي



من شاهد جدار ريف سدودي وهو لم يبق له شيء من رسامته وبقيت عفاً
 وحيوية وحده حتى جعلت في طرزه بوجه ادمي
 وبعد هذا في وجوده تشبه رسامته في بيوتهم في تونس او
 الكثر في تونس فيه ثمر داروي ، دون ان يترك حجره في بلاد العرب



لا ۹ عرف ۱۰

۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰

۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰

۳۱

۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰

۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰

۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰

۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰



۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰

۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰

۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰

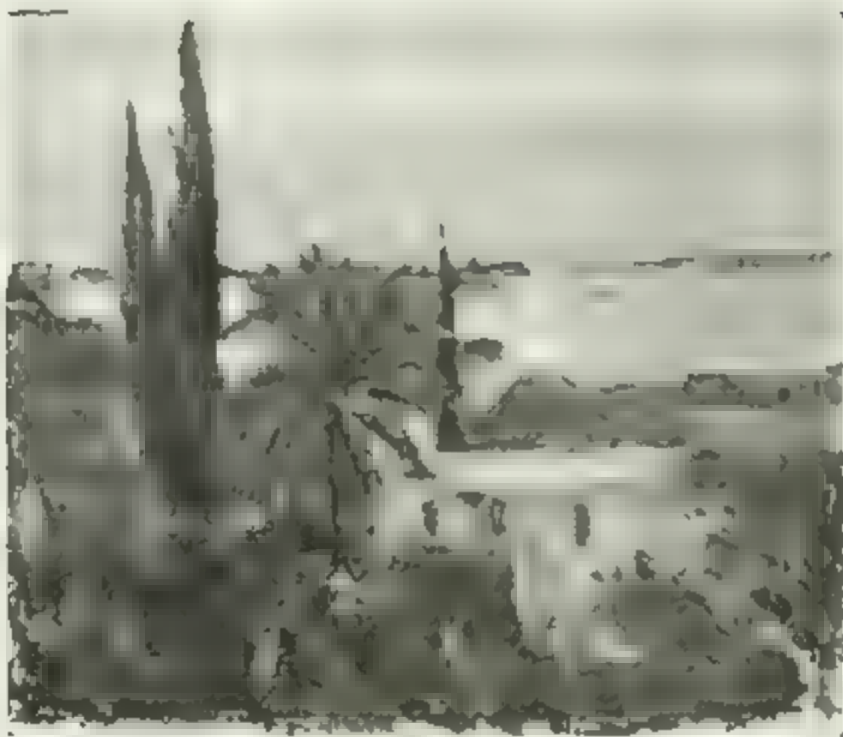
۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰

۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰

۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰

۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰

مکاروف فاضل



مکاروف فاضل
مکاروف فاضل
مکاروف فاضل
مکاروف فاضل
مکاروف فاضل
مکاروف فاضل
مکاروف فاضل
مکاروف فاضل
مکاروف فاضل
مکاروف فاضل



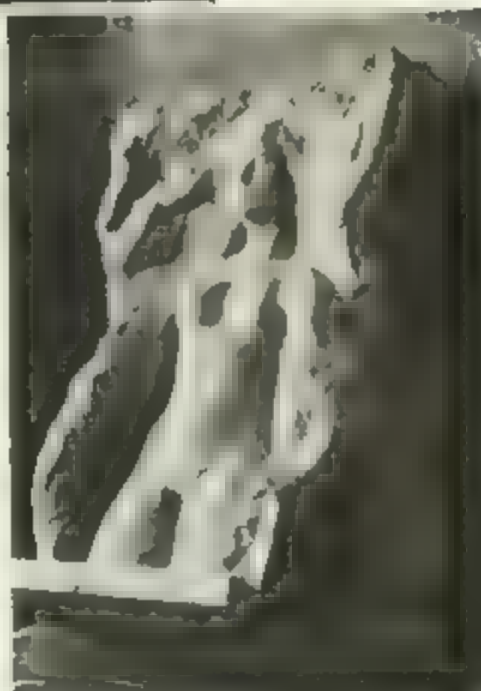
و کتبه به رسمه
 و کتبه به رسمه
 و کتبه به رسمه
 و کتبه به رسمه
 و کتبه به رسمه
 و کتبه به رسمه
 و کتبه به رسمه

و کتبه به رسمه
 و کتبه به رسمه
 و کتبه به رسمه
 و کتبه به رسمه
 و کتبه به رسمه



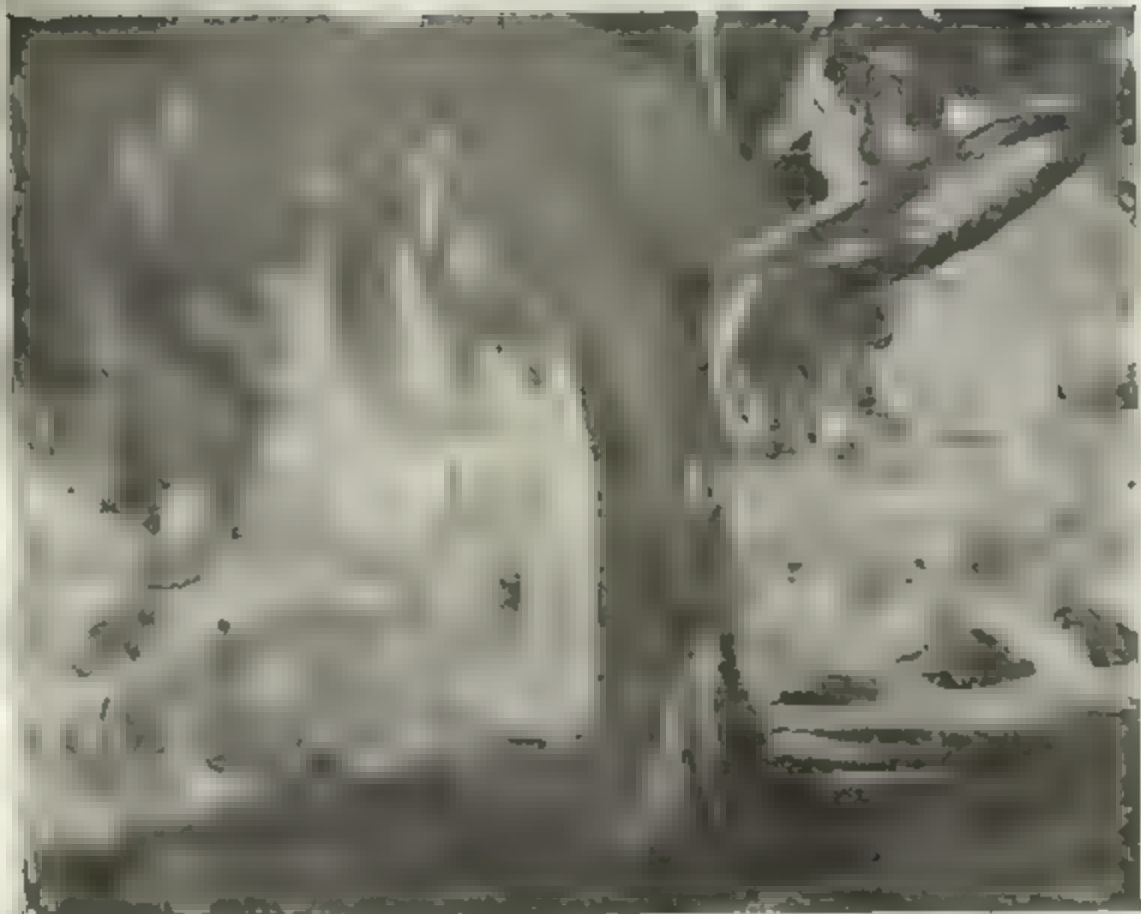


وعد حب ابراهيم
 وصعدهم حزن
 بحزنه شدة
 وعسى ان في
 من وجهه
 احدى اهل



الصحو
 حلاله
 بروت
 وعد في
 عوده
 دة كنهه
 حالي

عمر انسي



در سال ۱۳۰۴ در تهران متولد شد. در سال ۱۳۰۵ به
 اهواز مهاجرت کرد و در آنجا در مدرسه علمیه درس خواند.
 در سال ۱۳۰۷ به اهواز بازگشت و در آنجا در مدرسه علمیه
 درس خواند. در سال ۱۳۰۸ به اهواز بازگشت و در آنجا
 در مدرسه علمیه درس خواند. در سال ۱۳۰۹ به اهواز
 بازگشت و در آنجا در مدرسه علمیه درس خواند. در سال
 ۱۳۱۰ به اهواز بازگشت و در آنجا در مدرسه علمیه درس
 خواند. در سال ۱۳۱۱ به اهواز بازگشت و در آنجا در
 مدرسه علمیه درس خواند. در سال ۱۳۱۲ به اهواز بازگشت
 و در آنجا در مدرسه علمیه درس خواند. در سال ۱۳۱۳ به
 اهواز بازگشت و در آنجا در مدرسه علمیه درس خواند.

قصر الجميل

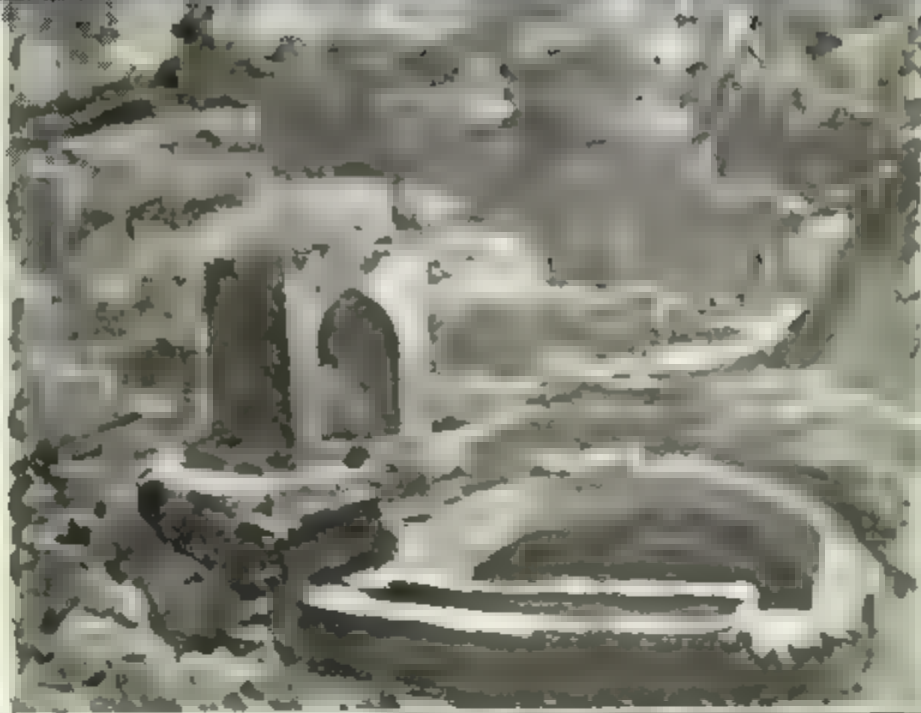


في هذا القصر الجميل
 الذي بناه الله تعالى
 في أرضه المباركة
 حيث لا يفسد ولا يكل
 ولا يمل ولا يهن



1. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 2. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 3. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 4. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 5. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 6. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 7. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 8. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 9. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 10. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$





۱. سائیل و رس
 ۲. درخت درخت
 ۳. درخت
 ۴. درخت
 ۵. درخت
 ۶. درخت
 ۷. درخت
 ۸. درخت
 ۹. درخت
 ۱۰. درخت
 ۱۱. درخت
 ۱۲. درخت
 ۱۳. درخت
 ۱۴. درخت
 ۱۵. درخت
 ۱۶. درخت
 ۱۷. درخت
 ۱۸. درخت
 ۱۹. درخت
 ۲۰. درخت



مصطفى فروغ

۱۹۵۵

۱. من ۱۹۵۵ء میں مدرسہ اسلامیہ فی لکھنؤ میں داخلہ لیا۔ ۱۹۵۶ء میں
 ۲. ۱۹۵۶ء میں لکھنؤ یونیورسٹی میں داخلہ لیا۔ ۱۹۵۷ء میں
 ۳. ۱۹۵۷ء میں لکھنؤ یونیورسٹی میں داخلہ لیا۔ ۱۹۵۸ء میں
 ۴. ۱۹۵۸ء میں لکھنؤ یونیورسٹی میں داخلہ لیا۔ ۱۹۵۹ء میں
 ۵. ۱۹۵۹ء میں لکھنؤ یونیورسٹی میں داخلہ لیا۔ ۱۹۶۰ء میں
 ۶. ۱۹۶۰ء میں لکھنؤ یونیورسٹی میں داخلہ لیا۔ ۱۹۶۱ء میں
 ۷. ۱۹۶۱ء میں لکھنؤ یونیورسٹی میں داخلہ لیا۔ ۱۹۶۲ء میں
 ۸. ۱۹۶۲ء میں لکھنؤ یونیورسٹی میں داخلہ لیا۔ ۱۹۶۳ء میں
 ۹. ۱۹۶۳ء میں لکھنؤ یونیورسٹی میں داخلہ لیا۔ ۱۹۶۴ء میں
 ۱۰. ۱۹۶۴ء میں لکھنؤ یونیورسٹی میں داخلہ لیا۔ ۱۹۶۵ء میں





١٠٠ - ١٠١
 دوانا و سہ خیمہ
 صدمہ و اس لا
 نہ ایچر اشد و
 اشد و سہ و سہ
 سہ و سہ و سہ
 اشد و سہ و سہ
 اشد و سہ و سہ
 اشد و سہ و سہ





مجموعة اللوحات المعروضة

عليها الدبري

طريقه من الدبر

٥١	منها في كبريت
٥٢	فيها من صوف
٥٣	فيها من
٥٤	فيها من
٥٥	فيها من
٥٦	فيها من
٥٧	فيها من
٥٨	فيها من
٥٩	فيها من
٦٠	فيها من
٦١	فيها من
٦٢	فيها من
٦٣	فيها من
٦٤	فيها من
٦٥	فيها من
٦٦	فيها من
٦٧	فيها من
٦٨	فيها من
٦٩	فيها من
٧٠	فيها من
٧١	فيها من
٧٢	فيها من
٧٣	فيها من
٧٤	فيها من
٧٥	فيها من
٧٦	فيها من
٧٧	فيها من
٧٨	فيها من
٧٩	فيها من
٨٠	فيها من

مطفي شروح

منها من

٨١	منها من
٨٢	منها من
٨٣	منها من
٨٤	منها من
٨٥	منها من
٨٦	منها من
٨٧	منها من
٨٨	منها من
٨٩	منها من
٩٠	منها من
٩١	منها من
٩٢	منها من
٩٣	منها من
٩٤	منها من
٩٥	منها من
٩٦	منها من
٩٧	منها من
٩٨	منها من
٩٩	منها من
١٠٠	منها من
١٠١	منها من
١٠٢	منها من
١٠٣	منها من
١٠٤	منها من
١٠٥	منها من

يوسف الموبك

منها من

١٠٦	منها من
١٠٧	منها من

هیرانه طبل هیرانه	۱۲۸	لرزه
	۱۲۹	لرزه
	۱۳۰	لرزه
	۱۳۱	لرزه
۱۲۷		(مجموعه طبل هیرانه)
۱۲۸		
۱۲۹		
۱۳۰		
۱۳۱		

طبل لکهنی	۱۳۲	داود الهرم
	۱۳۳	مجموعه
	۱۳۴	
	۱۳۵	
	۱۳۶	
	۱۳۷	
	۱۳۸	
رنگ سرور	۱۳۹	رنگ سرور
	۱۴۰	
	۱۴۱	
	۱۴۲	

مطهر و دامن	۱۴۳	چوب سرور
	۱۴۴	
	۱۴۵	
	۱۴۶	
	۱۴۷	
	۱۴۸	
	۱۴۹	
	۱۵۰	



HOYEK YOUSSEF

Amara - Batroun

- 106 N Repas
- 107 N Baigneuse
- 108 Sc Villageoise
- 109 S Surpris
- 110 N Bas-Relief
- 111 Sc Tête de jeune fille libanaise
(Collection de la Revue du Liban)
- 112 Sc Réverie
(Collection de la Revue du Liban)
- 113 N Botanique
(Collection de la Revue du Liban)

DOLAIHI SALIBA

Rue Damas - Beyrouth

- 1 H Paysage du Kesroun
- 2 H Une villageoise se baigne
- 3 H Fleurs
- 4 H Intérieur libanais
- 5 H Jeune fille
- 6 H Maison de Cheikh Massad à Akkar
- 7 H Der-el Kaoum
- 8 H Jeune fille
- 9 H Tête de montagne
- 10 H Chapelle des Chén
- 11 H Beit-el Dine
- 12 H Abou Melsen
- 13 H Place de Der-el Kaoum
- 14 H Tête de Beirout
- 15 H La neige aux Cèdres
- 16 H Village au bord de la mer
- 17 H Am-Sou
- 18 H Cedre en fleurs
- 19 H Maternité
- 20 H Rachmava
- 21 H Le Salou
- 22 H Maroun en plein air
- 23 H Autour du feu
- 24 H Hatté
- 25 H Delepta
- 26 H Cedre de Lamartine
- 27 H Au feu qui se lève
- 28 H Village de Minch
- 29 H Jardin à Beirouth
- 30 H Beirout

FARROUK MUSTAPHA

Basta Tahia - Beyrouth

- 1 H Maternité
- 12 H Abou-Gerros
- 13 H Mon Professeur
- 14 H Libanais
- 15 H Mon fils
- 16 H Mon Drapier
- 17 H Mitri
- 18 H L'adieu de Santa
- 19 H La 4ème
- 20 H Libanais
- 21 H Village (Chayate)
- 22 H Fils de lumière
- 23 H Souvenirs d'été
- 24 H Cascade de Hammou
- 25 H Un arabe
- 26 H Avant l'orage
- 27 H Sur la côte de Jounieh
- 28 A Maison de campagne
- 29 A
- 30 A Fils matins
- 31 A Près d'Amal
- 32 A Rochers
- 33 A Le calvair arabe
- 34 A Village (Mhadase)
- 35 A La côte

ONSI OMAR

Zeidanieh - Beyrouth

- 1 H Ras Beirut et son port
- 2 H Bedouine
- 3 H Nature morte
- 4 H Fleurs de printemps
- 5 H Danses de la gorge - Safa
- 6 H Chrysanthèmes
- 7 H Lauriers et fleurs
- 8 H Soudanais
- 9 H Am Zahir
- 10 H Bedouines au Sud
- 11 A Hucars à Mevrouba
- 12 A
- 13 A Proteraps à Marshara
- 14 A
- 15 A Vieux port de Beyrouth
- 16 A Hrapel
- 17 A La face de Samir
- 18 A Printemps à Mevrouba
- 19 A Rhododendrons
- 20 A Maisons à Mevrouba
- 21 A Printemps à Araya
- 22 A Vues à Mevrouba
- 23 A Les roses de Beyrouth
- 24 A Dressant la tour
- 25 P Contes de l'Arabie

GEMAYEL CÉSAR

Académie Libanaise des Beaux-Arts
Beyrouth

- 26 A Danse autour du feu
- 27 H Convalescente
- 28 H Les roses
- 29 H Danse de Nu
- 30 H Coup de téléphone
- 31 H Le moulin
- 32 P Libanaise
- 33 H Contes de l'Arabie
- 34 H Contes de l'Arabie
- 35 P Hôpital
- 36 H Les roses
- 37 H Mevrouba
- 38 P Printemps
- 39 H Roses
- 40 H Les roses
- 41 H Chrysanthèmes
- 42 H Roses de l'Arabie
- 43 H Soudanais et Arabes
- 44 H Les roses de l'Arabie
- 45 H Les roses
- 46 H Le Printemps
- 47 H Soudanais
- 48 H Après-midi chez
- 49 B Les deux arbres
- 50 H La vallée de Nahr el Safa

CATALOGUE
DES
ŒUVRES EXPOSEES



PEINTURE
ET
SCULPTURE

ABBREVIATIONS

A	Aquatic
Dec	Decorative
H	Horticultural
P	Pastel
S	Sculpture

Durée de l'Exposition

du 15 au 30 Avril 1947

Ouverte au public tous les jours

de 9 heures à 12 heures
et de 15 à 18 heures

Il est recommandé

Près de s'adresser au Secrétariat de l'Exposition.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DES BEAUX ARTS

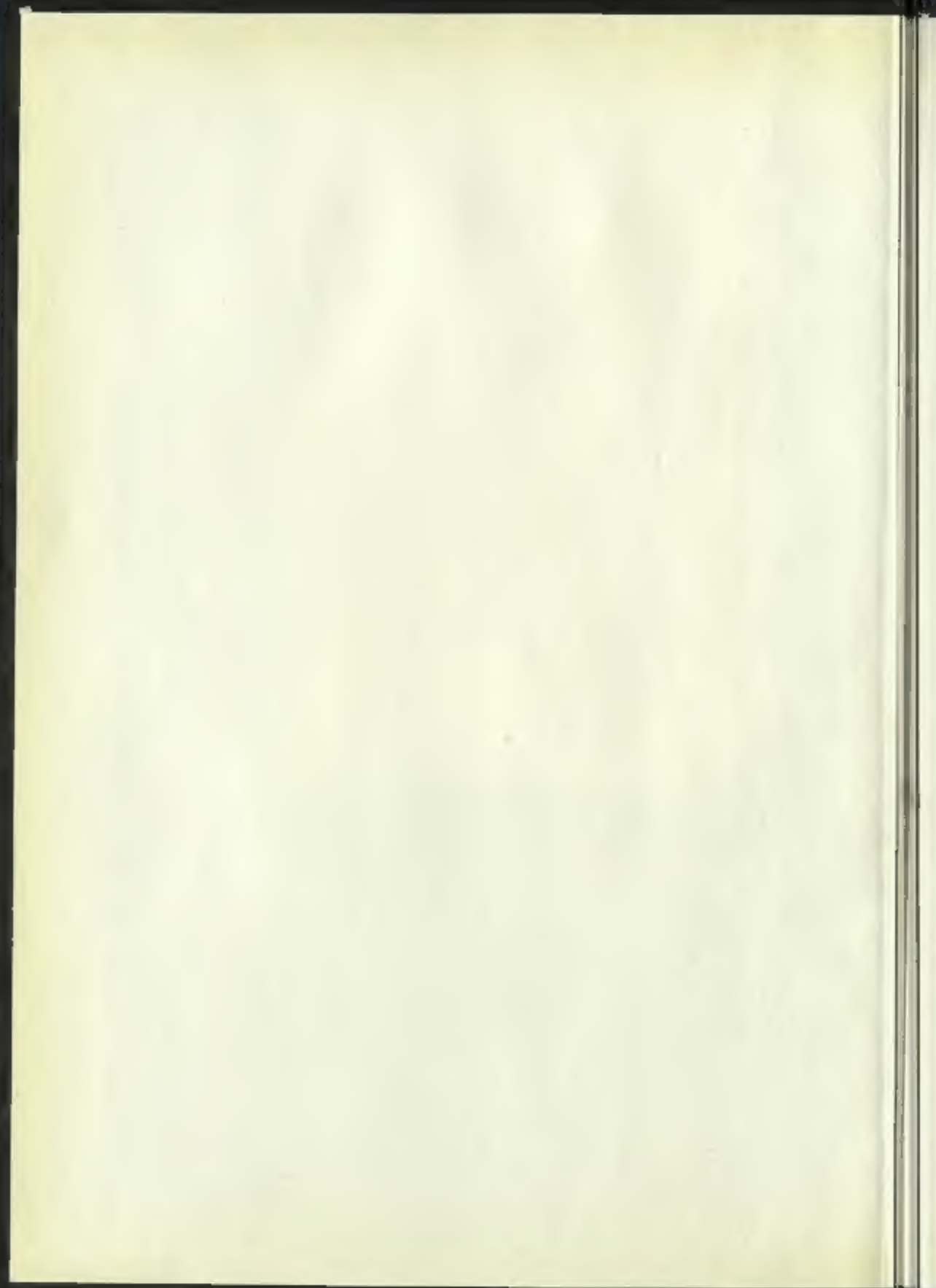
GALERIES DU MUSÉE NATIONAL

Salon des Artistes Libanais

S. E. Cheikh Béchara El Khoury



Vernissage Le Mardi 15 Avril 1947, à 15 heures

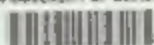


U. S. LIBRARY

[illegible]

CA750.74:L929mA.c.1

لبنان - وزارة التربية الوطنية والفنون
لبنان - وزارة التربية الوطنية والفنون
AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



0-000000

CA:750.74:L929mA

لبنان - وزارة التربية الوطنية والفنون
الحميلة -

معرض الفنانين اللبنانيين في المتحف الوطني
برعاية صاحب الفخامة الشيخ بشارة الخوري

DATE	Borrower's Number	DATE	Borrower's Number
JUN -			

CA
750.74
L929mA

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DES BEAUX-ARTS

GALERIES DU MUSÉE NATIONAL

Salon des Artistes Libanais

sous le Haut Patronage de

S. E. Cheikh Béchara El Khoury

Président

de la République Libanaise



Vernissage : *Le Mardi 15 Avril 1947, à 15 heures*